



TIPE KALIMAT DAN FUNGSI *L'EXPRESSION DE LA PENSÉE*
DALAM SOUVENIRS KARYA GUSTAVE FLAUBERT

SKRIPSI

Diajukan dalam Rangka Penyelesaian Studi Strata 1
Untuk Mencapai Gelar Sarjana Sastra

Oleh

Maya Susilowati S.

2350404059

JURUSAN BAHASA DAN SASTRA ASING
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI SEMARANG

2010

ABSTRAK

Susilowati S., Maya. 2010. Tipe kalimat dan fungsi *l'expression de la pensée* dalam *Souvenirs* karya Gustave Flaubert. Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang. Pembimbing I. Dra. Hj. Diah Vitri Widayanti, DEA. II. Dra. Anastasia Pudjitiherwanti, M. Hum.

Kata kunci : Tipe kalimat, fungsi, *l'expression de la pensée*

L'expression de la pensée adalah suatu ekspresi yang digunakan untuk menyatakan pendapat atau pemikiran untuk menerjemahkan nuansa pikiran yang berbeda. Menurut Abbadie ada 3 tipe kalimat yang digunakan dalam mengungkapkan *l'expression de la pensée* yaitu *affirmative*, *négative* dan *interrogative* serta 3 fungsinya yaitu *déclaration*, *doute* dan *certitude*. Korpus yang berupa kalimat-kalimat yang memiliki bentuk kalimat dan fungsi yang digunakan dalam *l'expression de la pensée* cukup banyak ditemukan dalam *Souvenirs* karya Gustave Flaubert. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui tipe kalimat dan fungsi yang digunakan untuk menyatakan *l'expression de la pensée* yang digunakan dalam *Souvenirs* karya Gustave Flaubert serta dominasi penggunaan tipe dan fungsi kalimat tersebut.

Langkah-langkah yang dilakukan dalam penelitian ini adalah menentukan korpus data, mengumpulkan data dan menganalisis data. Teknik yang digunakan dalam mengumpulkan data adalah teknik pustaka. Korpus data diambil dari semua kalimat-kalimat yang memiliki bentuk *affirmative*, *négative* dan *interrogative* yang terdapat dalam *Souvenirs*. Data yang diperoleh dicatat dalam kartu data kemudian dianalisis menggunakan teknik Pilah Unsur Penentu.

Dari hasil analisis ditemukan data sebanyak 43 buah, yang terdiri dari 18 (41,86%) data yang memiliki tipe kalimat *affirmative* dengan fungsi *certitude*, 20 (46,51%) data yang memiliki tipe kalimat *affirmative* dengan fungsi *déclaration*, 1 (2,33%) data yang memiliki tipe kalimat *affirmative* dengan fungsi *doute*, 3 (6,97%) data yang memiliki tipe kalimat *négative* dengan fungsi *certitude*, 1 (2,33%) data yang memiliki tipe kalimat *négative* dengan fungsi *déclaration*.

Berdasarkan analisis di atas dapat disimpulkan tipe kalimat dan fungsi yang terdapat dalam sumber data adalah *affirmative-certitude*, *affirmative-déclaration*, *affirmative-doute*, *négative-certitude* dan *négative-déclaration*.

Hal lain yang dapat disimpulkan yaitu tipe kalimat serta fungsi yang paling banyak ditemukan dalam sumber data adalah *affirmative* dengan fungsi *déclaration*. Dalam penelitian ini tidak ditemukan tipe kalimat *négative* dengan fungsi *doute* dan tipe kalimat *interrogative* dengan ketiga fungsi yaitu *certitude*, *déclaration* dan *doute*.